



SCHOOL
SUESSEM
CHARTA

Déi an eiser Charta gewielte männlech Form bezitt sech ëmmer op weiblech a männlech Persounen.

DEFINITIOUN

D'Schoulcharta ass een Ofkommes tëschent Schüler, Léierpersounen, Eltere bzw. Erzéigungsberechtegten an all aner Intervenant an eiser Schoul.

Si weist eis de Wee fir e friddlecht Zesummeliewe vun alle Bedeelegten an eiser Schoul.



EIS SCHOUVL

Eis Schoulcharta baséiert op den 3 Wieder:
„**Respekt**, **Aufmerksamkeit** und **Disziplin**“.



All Enseignant an all d'Eltere verflchte sech dës Charta
zesumme mat hire Kanner duerchzeliesen.

REGELN

Inhaltsverzeichnis:

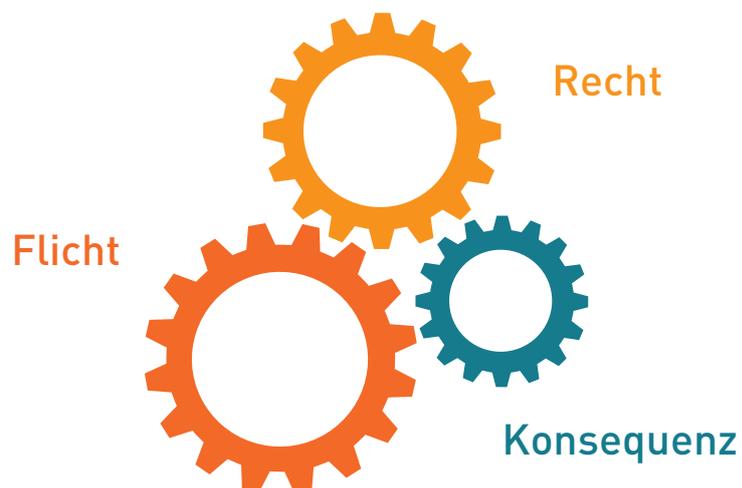
- Eis Schoulgemeinschaft

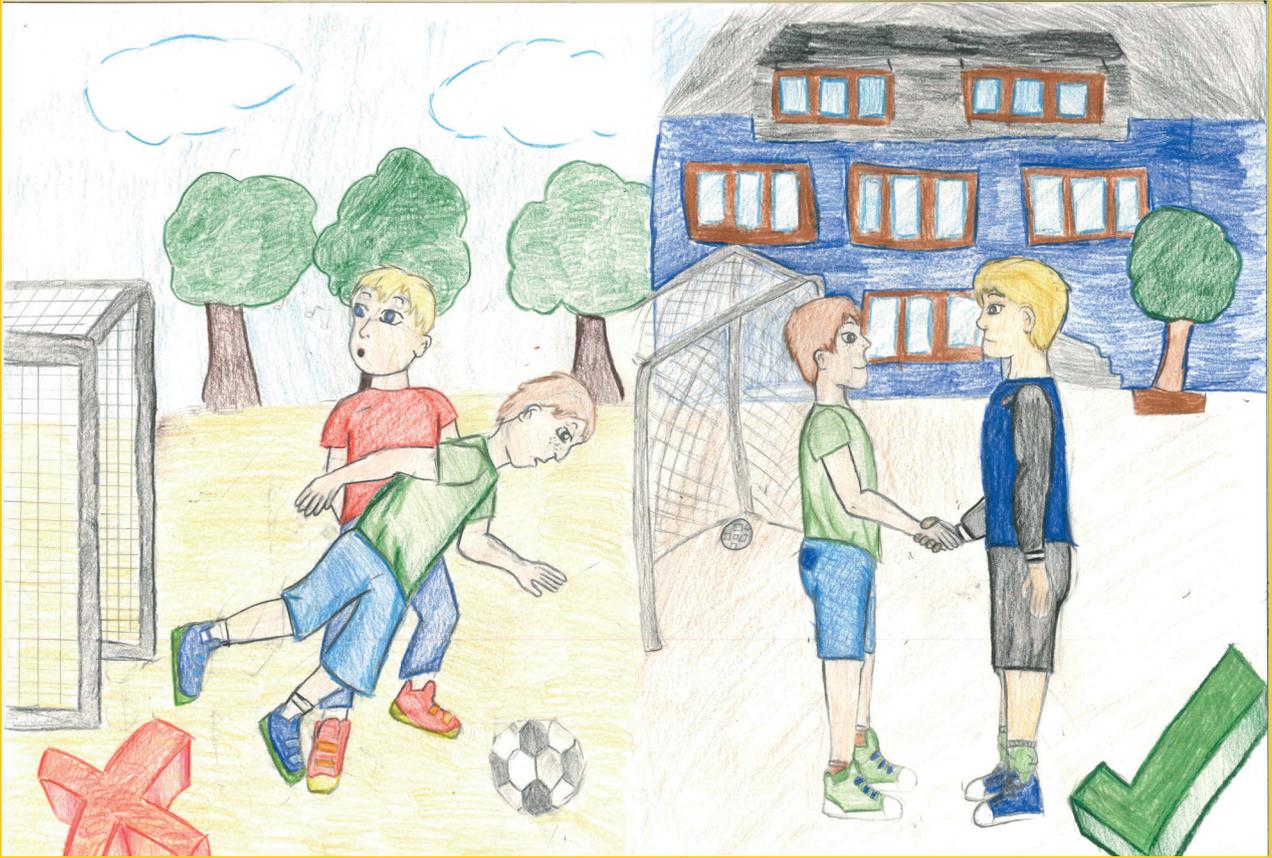
- Am Schoulgebai an am Sport

- Am Schoulhaff an um Schoulwee

- An eiser Klass

Symbolerklärungen:





Eis Schoulgemeinschaft



Den Ëmgang mateneen

Ech wëll, datt déi aner respektvoll an oppe mat mer ëmginn.

Ech hunn d'Recht
mech ze äusseren,
ouni dofir veruer-
teelt ze ginn.

Ech verflachte
mech, deenen aneren
ouni Viruerteeler
nozelauschteren an
eescht ze huelen wat
si soen.

Halen ech mech
net drun, da ginn ech
un den Inhalt vun der
Schoulcharta erënnert
an dorun, datt ech
mech verflicht hunn,
se anzehalen.

Eis Schoulgemeinschaft



Gewalt

Ech wëll mech an der Schoul sécher
fillen a keng Angscht hunn.

Ech hunn d'Recht
keng kierperlech a
séilesch Gewalt an
der Schoul ze
erliewen.

Ech verflachte mech
fäi mat deenen aneren
ze sinn, esou datt keen
Angscht muss viru
mer hunn.

Halen ech mech
net drun, da ginn ech
un den Inhalt vun der
Schoulcharta erënnert
a muss mat méigle-
che Moosname
rechnen.



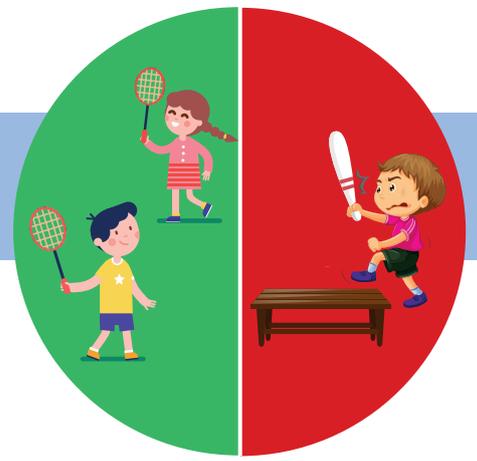
Ich darf Nein und Stop
Sagen! ▼



Am Schoulgebai an am Sport

Uerdnung an eiser Schoul

Ech wëll an enger propperer Schoul, mat onbeschiedegtem Material schaffe kënnen.



Ech hunn d'Recht,
dat Material ze be-
notze wat mer zur
Verfügung steet.

Ech verflachte
mech, op dat Material
wat ech benotzen,
opzepasst, an et
nees op seng Plaz ze
raumen.

Halen ech mech
net drun, da ginn ech
drun erënnert dat
Material ze raumen
oder et ze ersetze
wann et futti ass.

Am Schoulgebai an am Sport



Verschmutzung am Schoulgebai

Ech wëll an engem proppere Schoulgebai léiere kënnen.

Ech hunn
d'Recht, mech an
engem propperen
an uerdentleche
Schoulgebai ze
beweegen.

Ech verflachte
mech, Knascht an
d'Poubelle ze geheien,
näischt futti ze maa-
chen an d'Material
ze raumen.

Halen ech mech
net drun, da ginn
ech drun erënnert de
Knascht ewechzege-
heien, dat ze ersetze
wat ech futti gemaach
hunnen oder d'Material
ze raumen.

Am Schoulgebai an am Sport

Verschmutzung op den Toiletten

Ech wëll an engem proppere Schoulgebai liewe kënnen.



Ech hunn d'Recht op propper Toiletten. Ech hunn d'Recht, als Léierpersoun, den Zoustand vun den Toiletten ze kontrolléieren.

Ech verflachte mech, d'Toilettereregelen ze respektéieren.

Halen ech mech net drun, da ginn ech un d'Reegelen erënnert. Bei Vandalismus ginn d'Eltere schrëftlech a Kenntnis gesat an ech muss mat méigleche Moosname rechnen.

Am Schoulgebai an am Sport



Disziplin am Schoulgebai

Ech wëll konzentréiert léiere kënnen.

Ech hunn d'Recht,
als Kand, ongestéiert
léieren ze kënnen.
Ech hunn d'Recht, als
Léierpersoun, onge-
stéiert ënnerriichten
ze kënnen.

Ech verflachte mech,
am Kllassesall, am
Gank an och am
Trapenhaus roueg
ze sinn.

Halen ech mech
net drun, da ginn ech
un den Inhalt vun der
Schoulcharta an/oder
vun de Klassereegele
erënnert a muss mat
méigleche Moosname
rechnen.

Am Schoulgebai an am Sport



a. Kleeder

Ech passen op mäi Gezei op.

Ech hunn
d'Recht, meng
Kleeder a Schong déi
ech mat an d'Schoul
bréngen, och nees mat
Heem ze
huelen.

Ech verflachte
mech, meng Kleeder op
déi entspriechend Plaz
opzuhänken oder ze
raumen. Ech passen och
drop op, datt ech just
meng Kleeder
apaken.

Alles wat leie bleift,
kénnt an eng Këscht an
d'Entrée vum ale Gebai
stoen. Alles wat net of-
geholl gëtt, gëtt um Enn
vum Joer an d'Kleeder-
sammlung bruecht.

Am Schoulgebai an am Sport

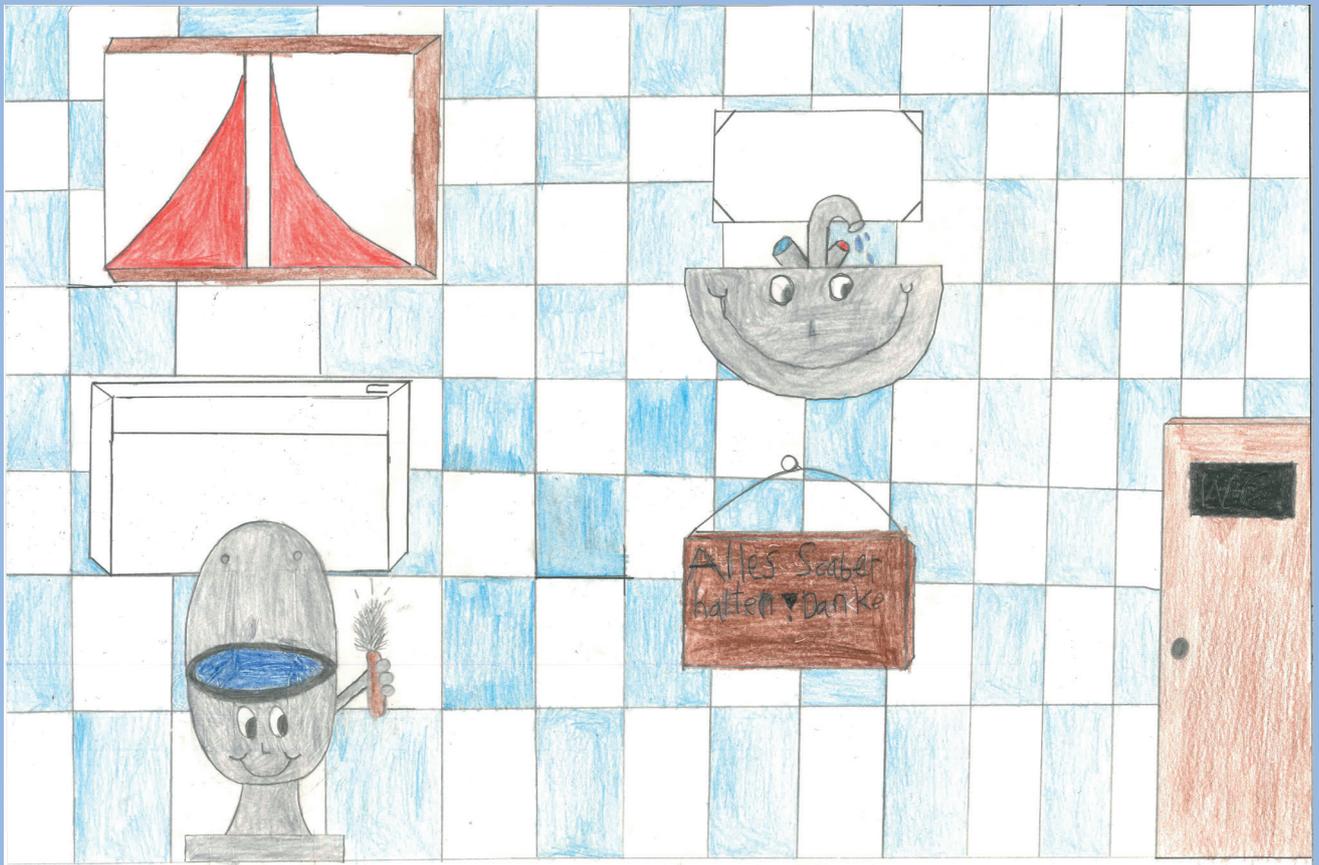
b. Kleeder

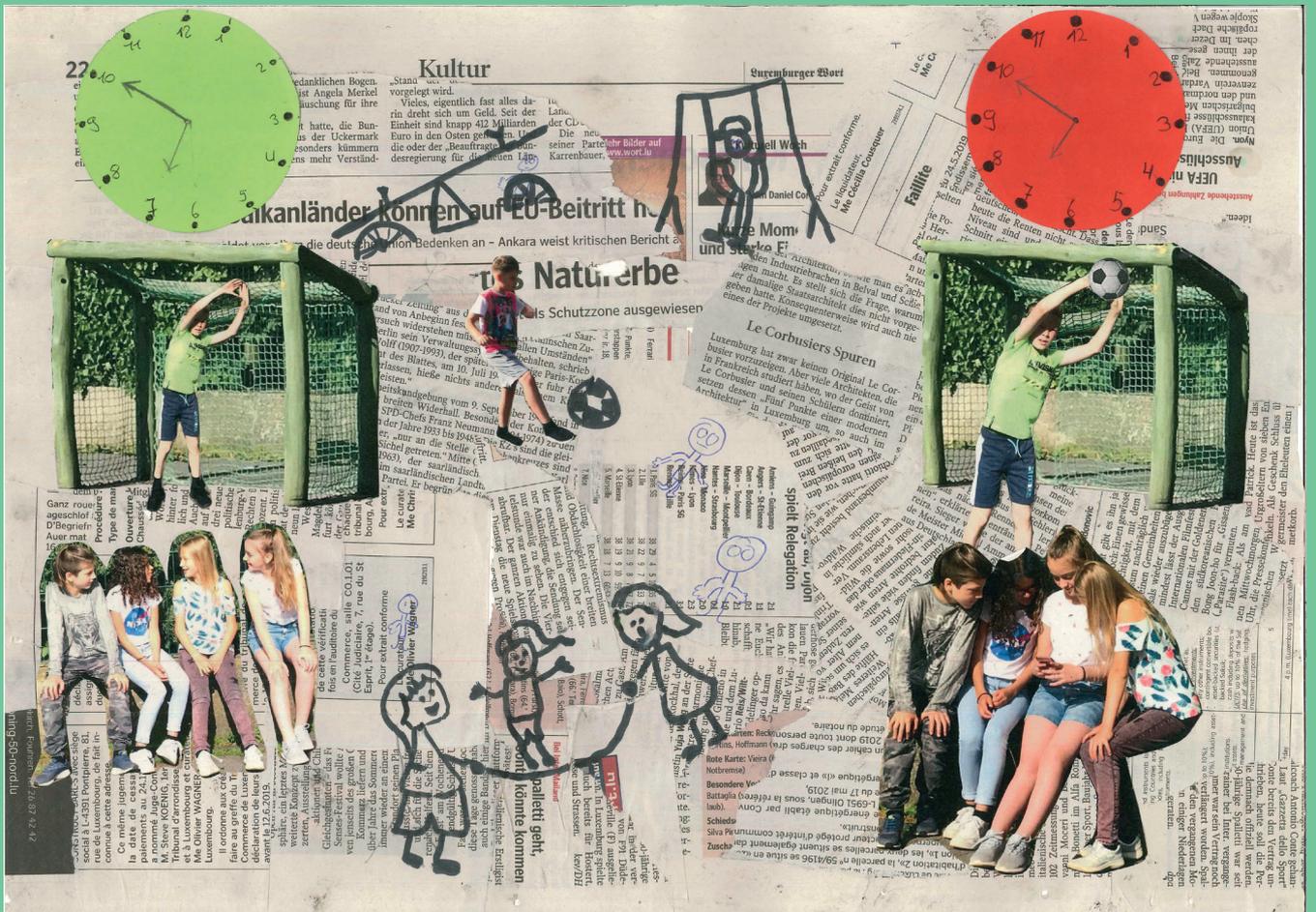
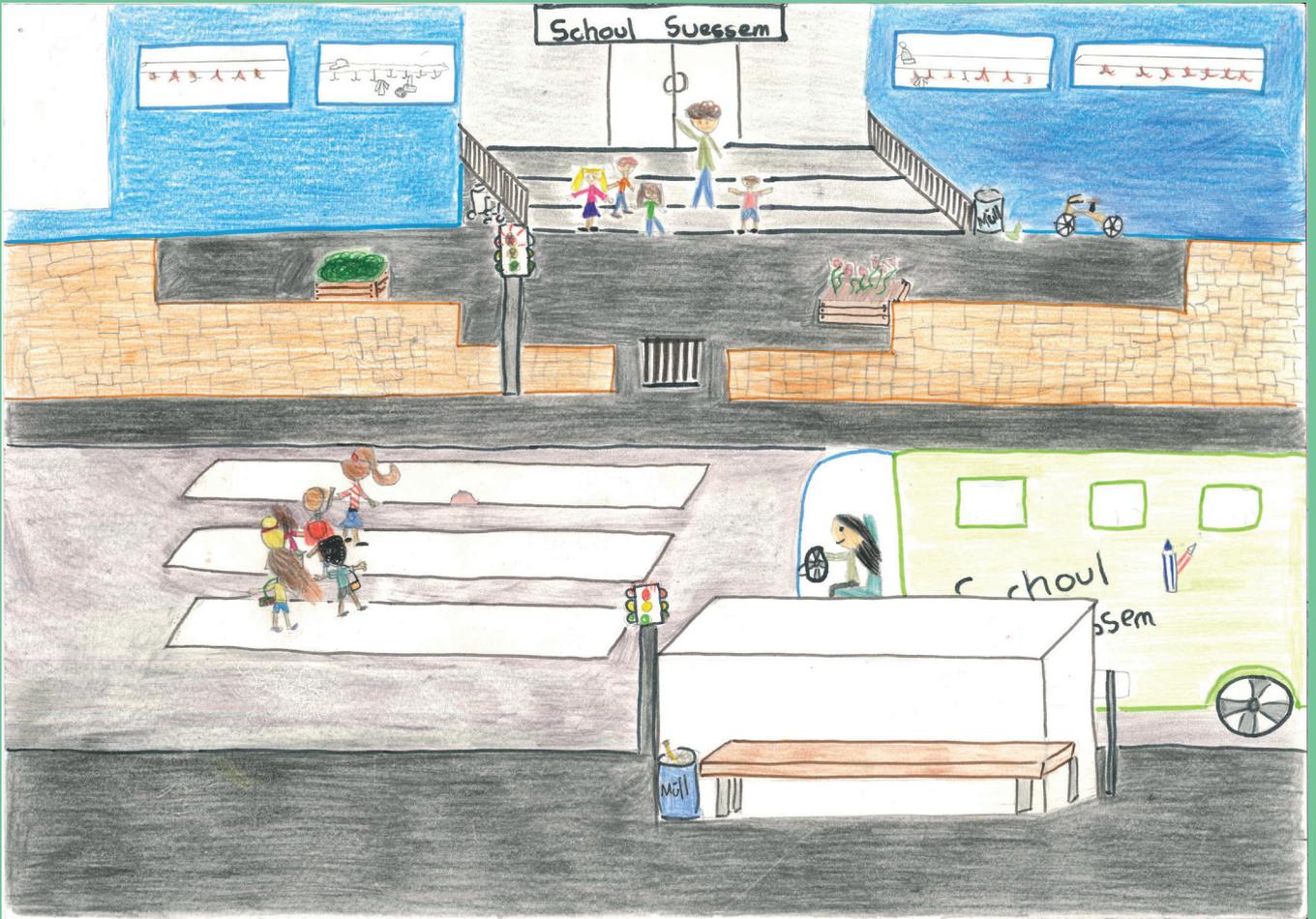


Ech hunn d'Recht,
un alle schouleschen
Aktivitéiten deelze-
huelen.

Ech verflichte
mech, als Elteren,
d'Kleedung vu
mengem Kand der
schoulescher Aktivitéit
unzepassen.

Halen ech mech
net drun, da ginn ech
un den Inhalt vun der
Schoulcharta erënnert
an dorun, datt ech mech
verflicht hunn, se
anzehalen.



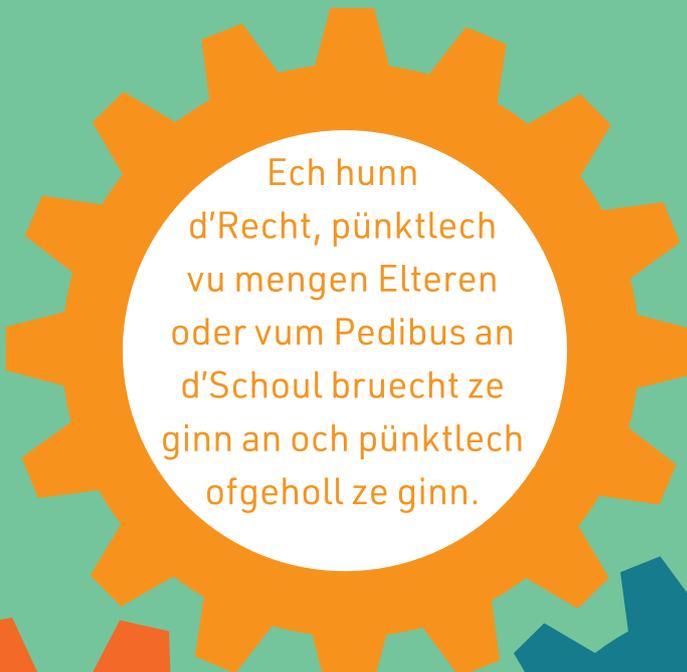


Am Schoulhaff an um Schoulwee

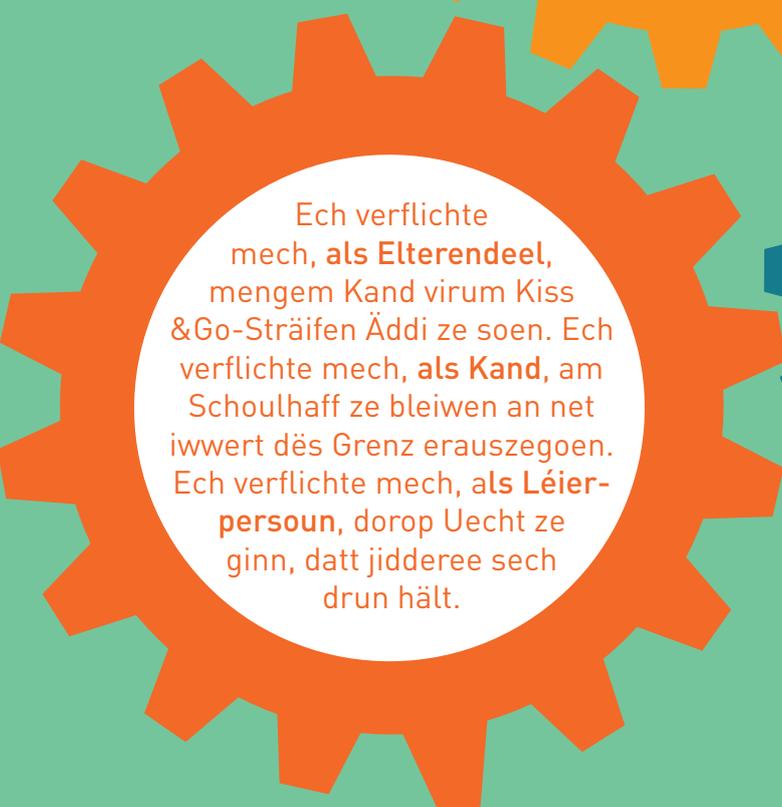


Kiss & Go

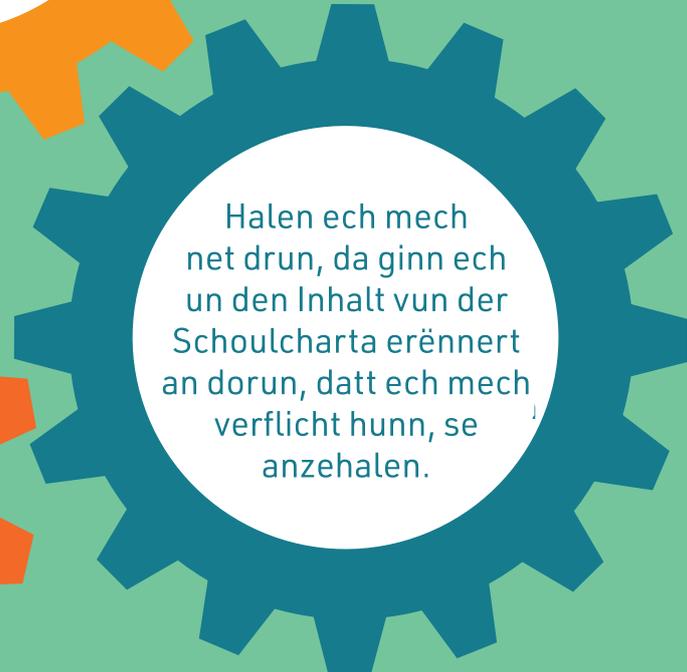
Den Elteren an dem Léierpersonal läit d'Sécherheet vun de Kanner um Häerz.



Ech hunn d'Recht, pünktlech vu mengen Elteren oder vum Pedibus an d'Schoul bruecht ze ginn an och pünktlech ofgeholl ze ginn.



Ech verflichte mech, **als Elterendeel**, mengem Kand virum Kiss &Go-Sträifen Äddi ze soen. Ech verflichte mech, **als Kand**, am Schoulhaff ze bleiwen an net iwwert dës Grenz erauszegoen. Ech verflichte mech, **als Léierpersoun**, dorop Uecht ze ginn, datt jidderee sech drun hält.



Halen ech mech net drun, da ginn ech un den Inhalt vun der Schoulcharta erënnert an dorun, datt ech mech verflicht hunn, se anzehalen.

Am Schoulhaff an um Schoulwee

Disziplin am Schoulhaff an um Schoulwee

Ech wëll disziplinéiert an d'Schoulgebai eragoen.



Ech hunn d'Recht, sécher an ënner Opsicht d'Schoulgebai ze betrieden.

Ech verflachte mech, **als Schüler:**

- beim 1te Schellen: mäi Gefier (Vëlo, Trottinett etc) op d'Parkplaz ze stellen
- beim 2te Schellen: mech direkt roueg an d'Rei ze stellen.

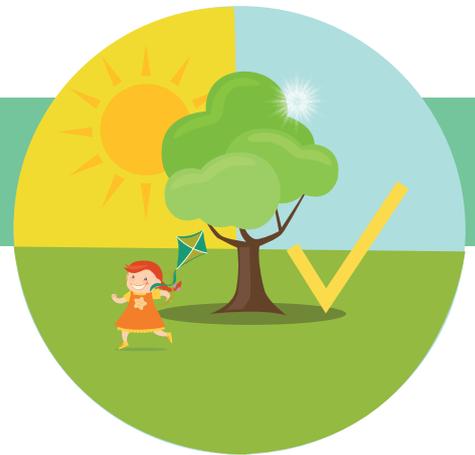
Ech verflachte mech, **als Léierpersoun**, dofir ze suergen, datt d'Schüler sech drun halen.

Halen ech mech net drun, ginn ech opgefuerdert, mäi Gefier ze raumen oder mech an d'Rei ze stellen. Maa-chen ech dat net, muss ech mat méigleche Moosname rechnen.

Am Schoulhaff an um Schoulwee

Verschmotzung am Schoulhaff

Ech wëll, datt eis Natur an eis Ëmwelt gutt erhale bleiwen.



Ech hunn
d'Recht, an engem
sécheren a proppere
Schoulhaff ze
spillen.

Ech verflachte
mech, mäi Knascht
an d'Poubelle ze
geheien an näischt
futti ze maachen.

Halen ech mech
net drun, da ginn ech
drun erënnert de
Knascht ewechzege-
heien an/oder dat ze
ersetze wat ech futti
gemaach hunn.

An eiser Klass

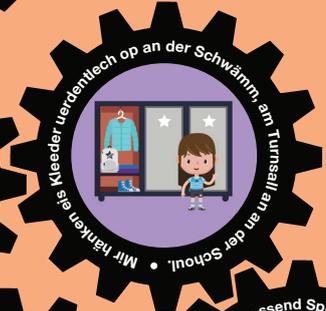
Klassenintern Reegelen



Ech hunn
d'Recht, mech a
menger Klass wuel
ze fillen.

Ech verflachte mech
als Enseignant, Klasse-
reegelen am Ufank vum Joer
zesumme mat menger Klass
opzestellen an d'Schoulcharta
zesummen duerchzekucken.
Ech verflachte mech als
Schüler d'Reegelen ze
respektéieren.

Halen ech mech
net drun, da ginn ech
un den Inhalt vun de
Klassereegelen erënnert
a muss mat méigleche
Moosname rechnen.



EIS REEGELE

fir e friddlecht
Zesummeliewen

RECOMMANDATIOUNE VUN DEN ELTEREVERTRIEDER UN D'ELTEREN

- ✓ Egal ob dobannen oder dobaussen: loosst eis mat eise Kanner spillen.
- ✓ Mir bréngen hinnen dës fundamental Wierder bäi: Moien, Wannechgift, Merci an Äddi.
- ✓ Et ass ganz wichteg mat eise Kanner zesummen ze liesen.
- ✓ Mir ännerstetzen eis Kanner bei den Hausaufgaben.
- ✓ Mir lauschteren eise Kanner no a schwätzen och mat hinnen. E bässe Langweil schued näischt.
- ✓ Mir spornen hir Kreativitéit un.
- ✓ De Gebrauch vun Elektronik sollt agegrenzt ginn (dat gëllt och fir eis Erwuessener).
- ✓ Internet ka geféierlech sinn: mir weisen d'Kanner drop hin.
- ✓ Mir suergen dofir, dass si altersgerecht Spiller spillen.
- ✓ Mir luewen eis Kanner a fërderen hir Stärkten.
- ✓ Jiddwereen huet Rechter a Flichten.
- ✓ Eis Kanner si virun allem ... Kanner!

SCHOUL SUESSEM

Aalt Gebai:



39, rue de Niederkorn
L-4990 Sanem

Tel: +352 26 59 12 28 360

Neit Gebai:



33, rue de Niederkorn
L-4990 Sanem

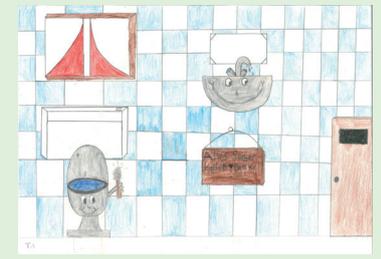
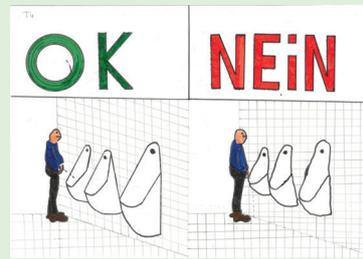
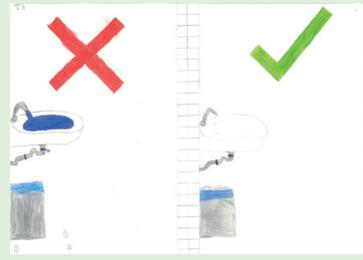
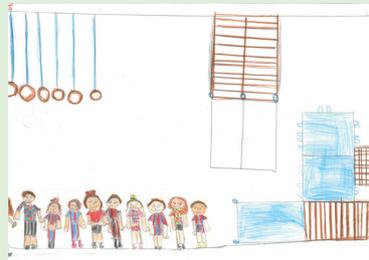
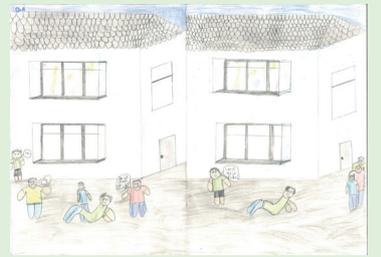
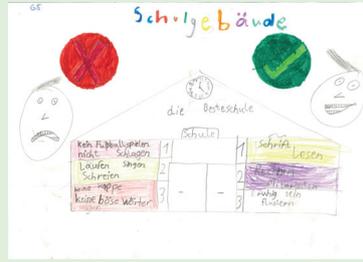
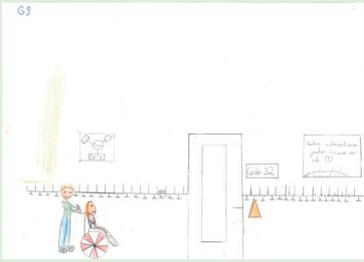
Tel: +352 26 59 12 28 390

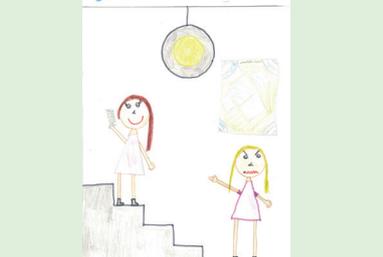
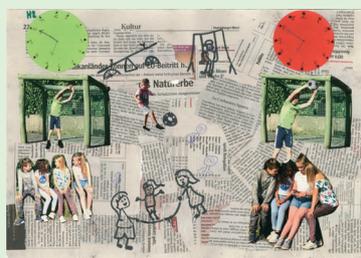
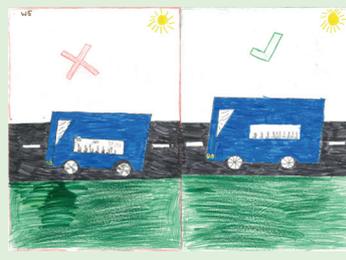
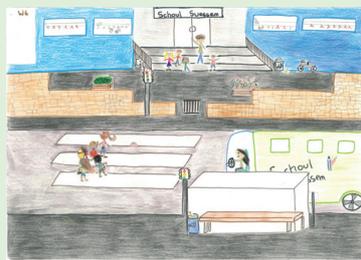
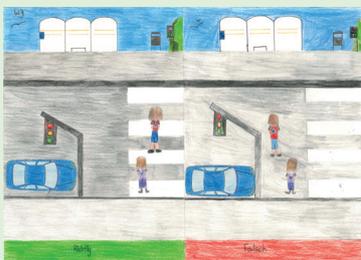
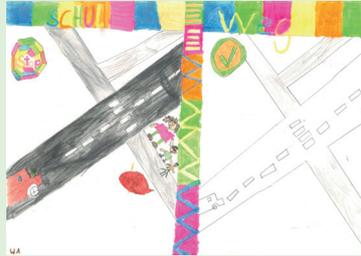
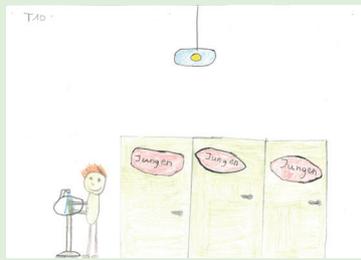
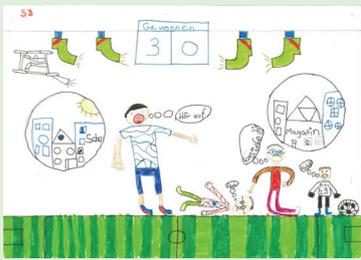
Schoul Hellgebaach:



43, rue de Niederkorn
L-4990 Sanem

Tel: +352 26 59 12 28 25 - 14





Impressum:

D'Billen op de Säiten 1, 3, 6, 9,
10, 17, 18, 26 a 27 goufe
vun de Kanner aus der
Suessemer Schoul gemoolt.

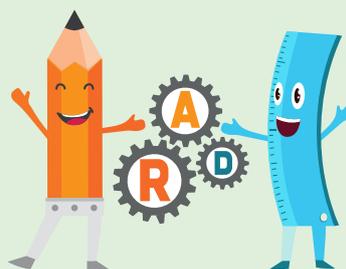
Suessem, 2020

Internet Site:

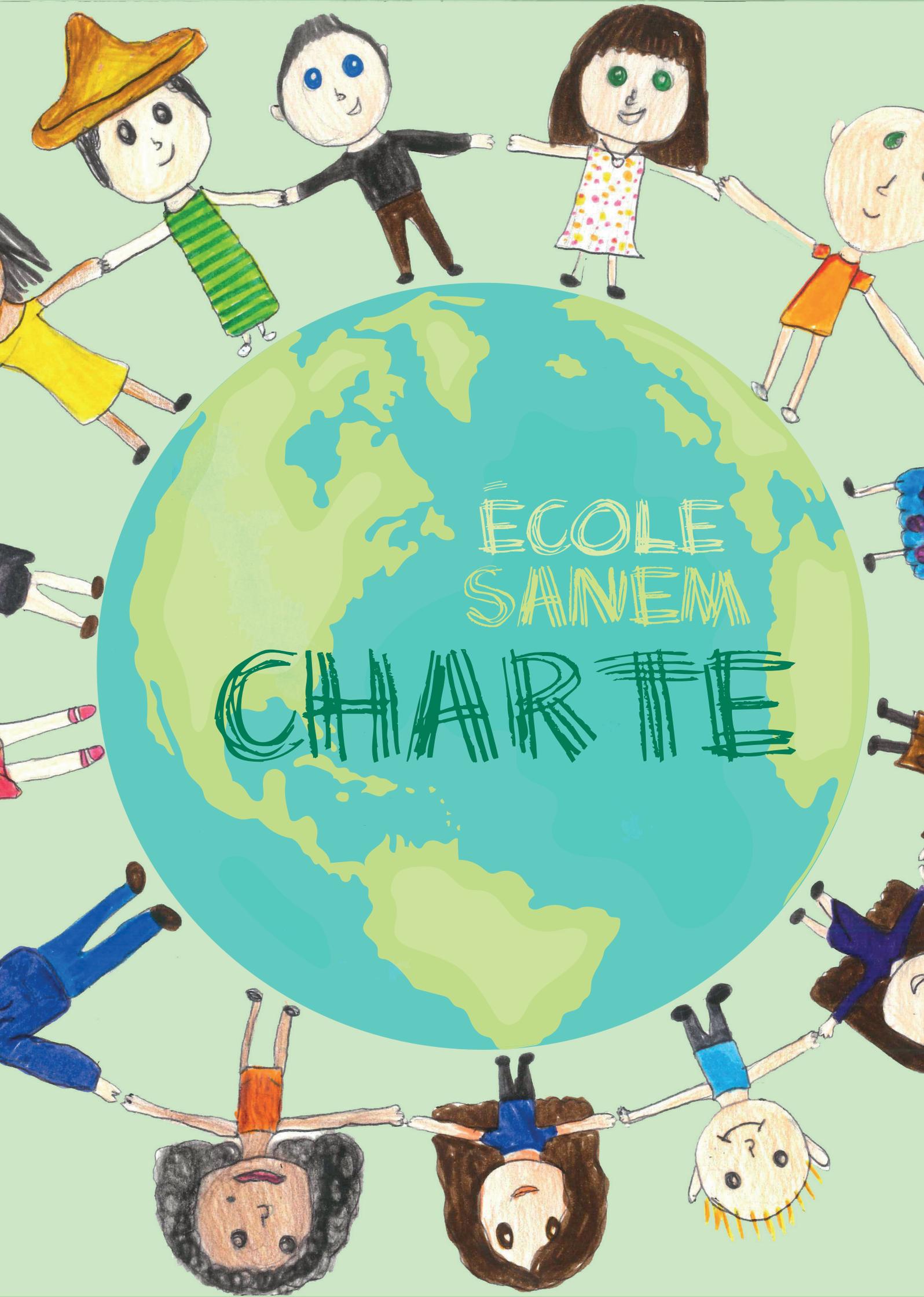
www.suessem.schoul.lu

E-Mail:

suessem.sanem@ecole.lu
san@ecoles-sanem.lu



SCHOUL SUESSEM
RESPEKT · AUFMERKSAMKEIT · DISZIPLIN



ÉCOLE
SAINEM

CHARTTE

DÉFINITION

La charte scolaire est une convention entre les élèves, les enseignants, les parents resp. tuteurs et toute autre personne intervenant dans notre école.

Elle nous montre la voie vers une cohabitation paisible de toute la communauté scolaire.



NOTRE ÉCOLE

Notre charte scolaire est fondée sur les 3 termes :
respect, **attention** et **discipline**.



Tous les enseignants et parents s'engagent à lire cette charte ensemble avec leurs enfants.

RÈGLES

Sommaire:

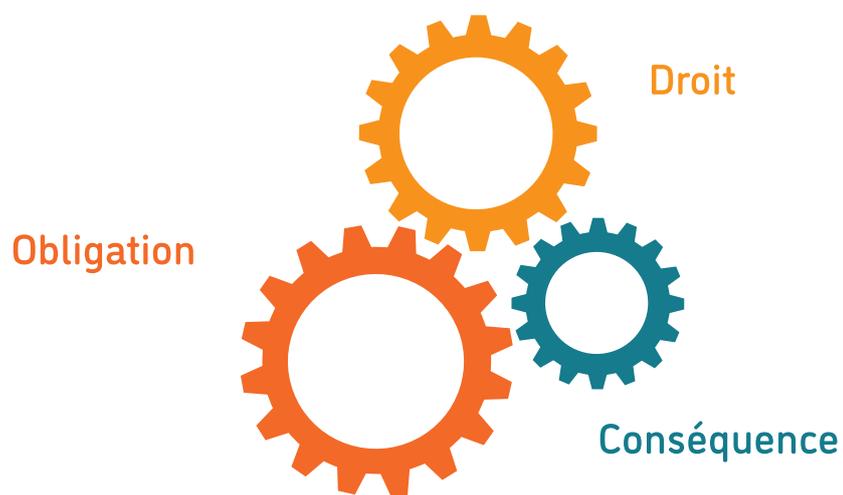
- Notre communauté scolaire

- Dans le bâtiment scolaire et au sport

- Dans la cour et sur le chemin de l'école

- Dans notre classe

Symboles:





Notre communauté scolaire



Nos relations

Je désire être traité avec respect et tolérance.

J'ai le droit de
m'exprimer sans
être jugé.

J'ai l'obligation
d'écouter les autres
sans les juger et de
les prendre au
sérieux.

Si je n'observe
pas ces règles, on me
rappellera le contenu
de la charte et mon
engagement à la
respecter.

Notre communauté scolaire



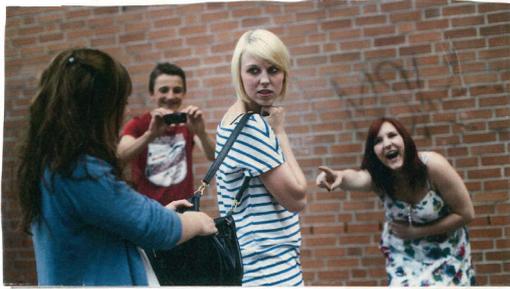
La violence

À l'école, je veux me sentir en sécurité et ne pas avoir peur.

J'ai le droit de ne pas subir de violences physiques ou psychiques à l'école.

J'ai l'obligation d'être aimable avec les autres, afin que personne n'ait peur de moi.

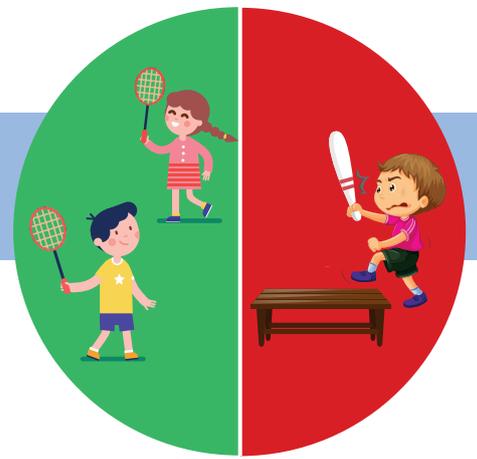
Si je n'observe pas ces règles, on me rappellera le contenu de la charte et je devrai m'attendre à des mesures disciplinaires.



Ich darf Nein und Stop
Sagen! ▼



Dans le bâtiment scolaire et au sport



L'ordre

Je veux pouvoir travailler dans un bâtiment propre, avec du matériel en bon état.

J'ai le droit
d'utiliser le matériel
qui est mis à ma
disposition.

J'ai l'obligation
de faire attention au
matériel que j'utilise et
de le remettre à
sa place.

Si je n'observe pas
ces règles, on me
rappellera que je dois
ranger le matériel ou le
remplacer s'il est
endommagé.

Dans le bâtiment scolaire et au sport



Les ordures dans le bâtiment

Je veux pouvoir étudier dans un bâtiment propre.

J'ai le droit de
me déplacer dans un
bâtiment propre et
ordonné.

J'ai l'obligation de
jeter les ordures dans
la poubelle, de ne rien
casser et de ranger le
matériel.

Si je n'observe pas
ces règles, on me
rappellera que je dois
jeter mes ordures,
remplacer ce que j'ai
endommagé et ranger
le matériel.

Dans le bâtiment scolaire et au sport



Salissures dans les sanitaires

Je veux vivre dans un bâtiment scolaire propre.

J'ai le droit de fréquenter des sanitaires propres. En tant qu'enseignant, j'ai le droit de contrôler l'état des espaces sanitaires.

J'ai l'obligation de respecter les règles valables pour les toilettes.

Si je n'observe pas ces règles, on me les rappellera. En cas de vandalisme, mes parents seront informés par écrit et je devrai m'attendre à des mesures disciplinaires.

Dans le bâtiment scolaire et au sport



La discipline dans le bâtiment

Je veux pouvoir étudier de façon concentrée.

En tant qu'élève,
j'ai le droit d'étudier
sans être dérangé. En
tant qu'enseignant, j'ai
le droit d'enseigner
sans être dérangé.

J'ai l'obligation de me
comporter calmement
dans les couloirs, les
escaliers et la salle
de classe.

Si je n'observe
pas ces règles, on me
rappellera le contenu de
la charte et je
devrai m'attendre
à des mesures
disciplinaires.

Dans le bâtiment scolaire et au sport

a. Les vêtements

Je fais attention à mes vêtements.



J'ai le droit
de rapporter chez
moi les habits et les
chaussures, que j'ai
apportés à l'école.

J'ai l'obligation
d'accrocher ou de
ranger mes habits aux
endroits prévus à cet
effet. Je fais attention à
n'emporter que les
affaires qui
m'appartiennent.

Toutes les affaires
trouvées sont mises
dans une boîte à l'entrée
de l'ancien bâtiment.
Tout ce qui n'est pas re-
pris par son propriétaire
sera remis à la collecte
de vêtements à la fin de
l'année scolaire.

Dans le bâtiment scolaire et au sport

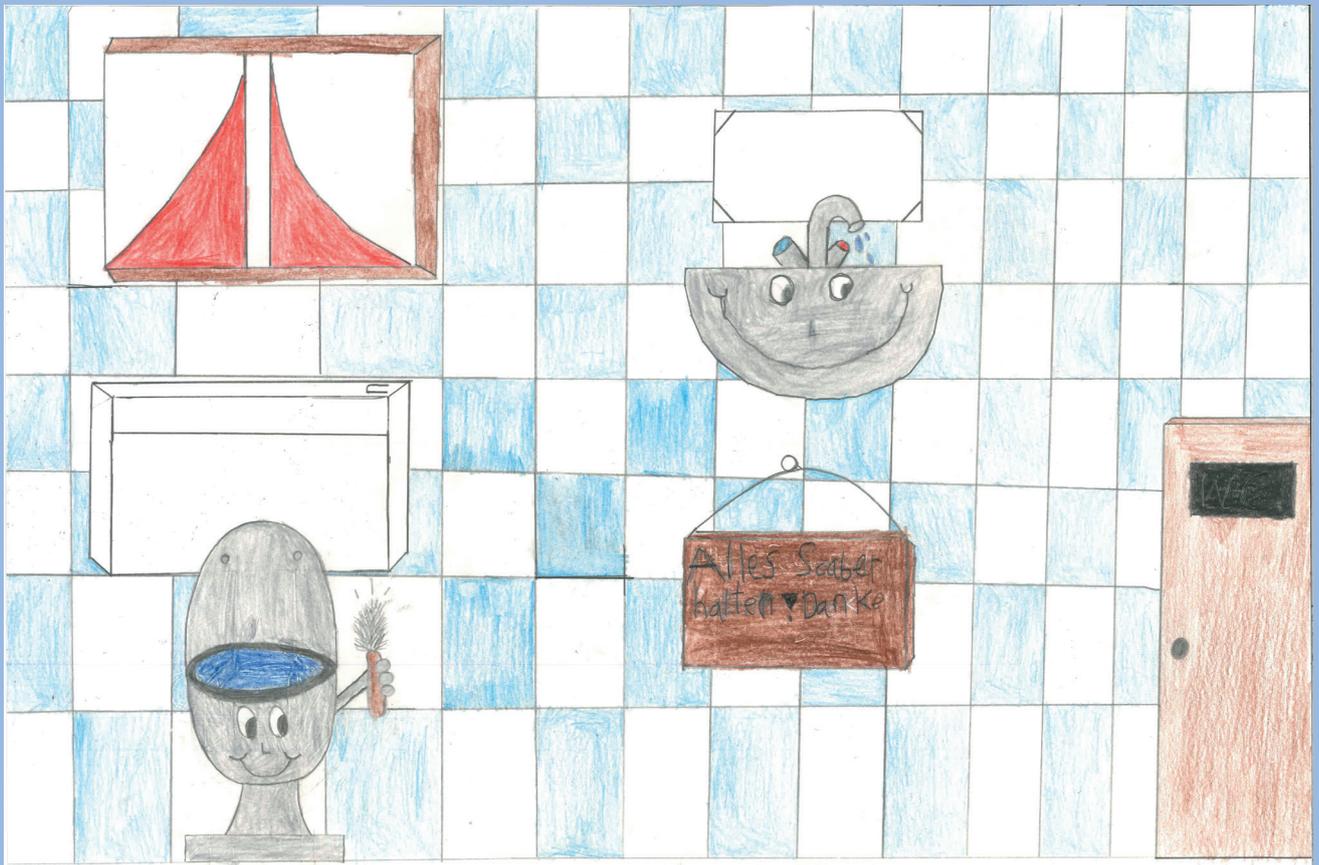
b. Les vêtements

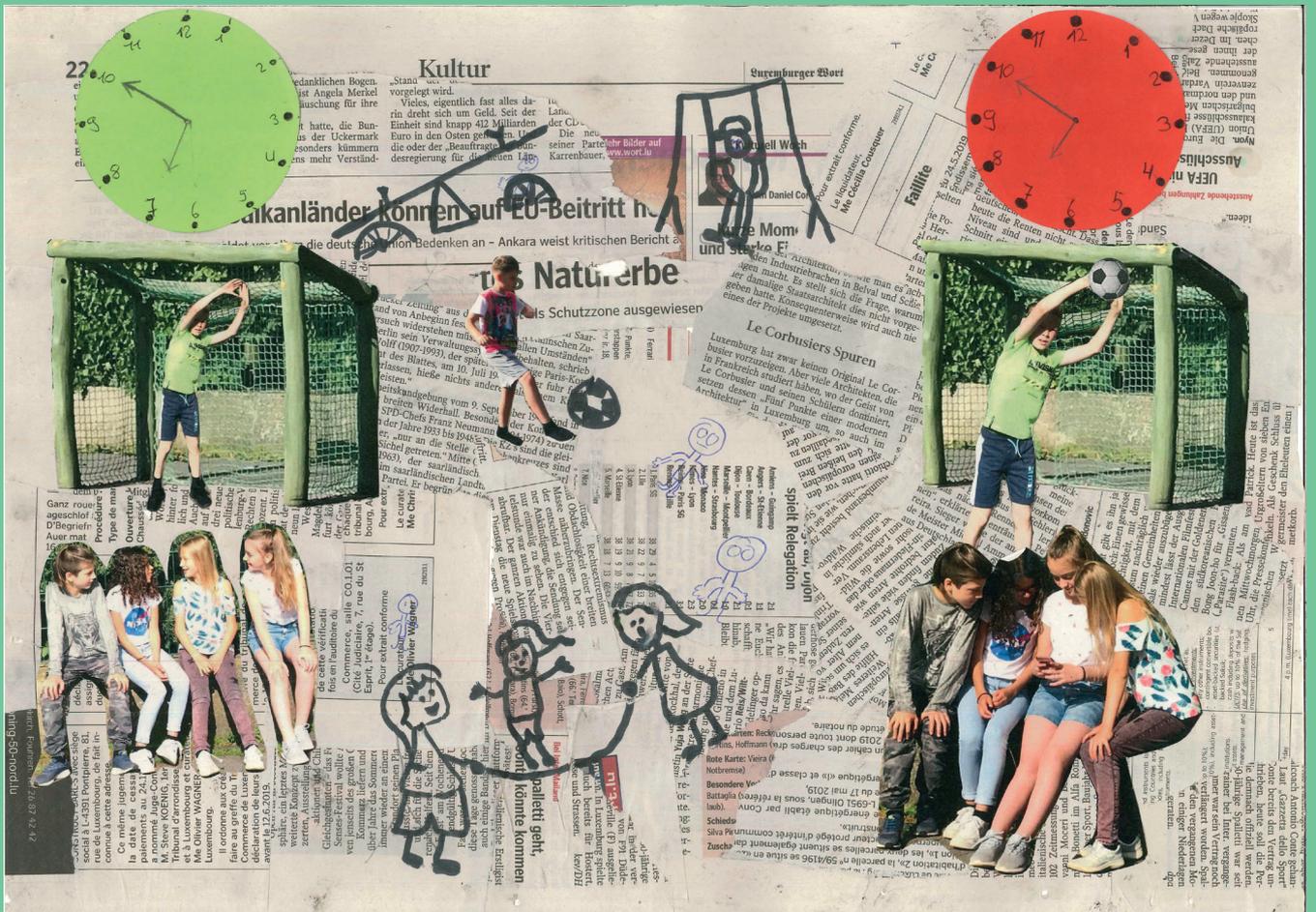
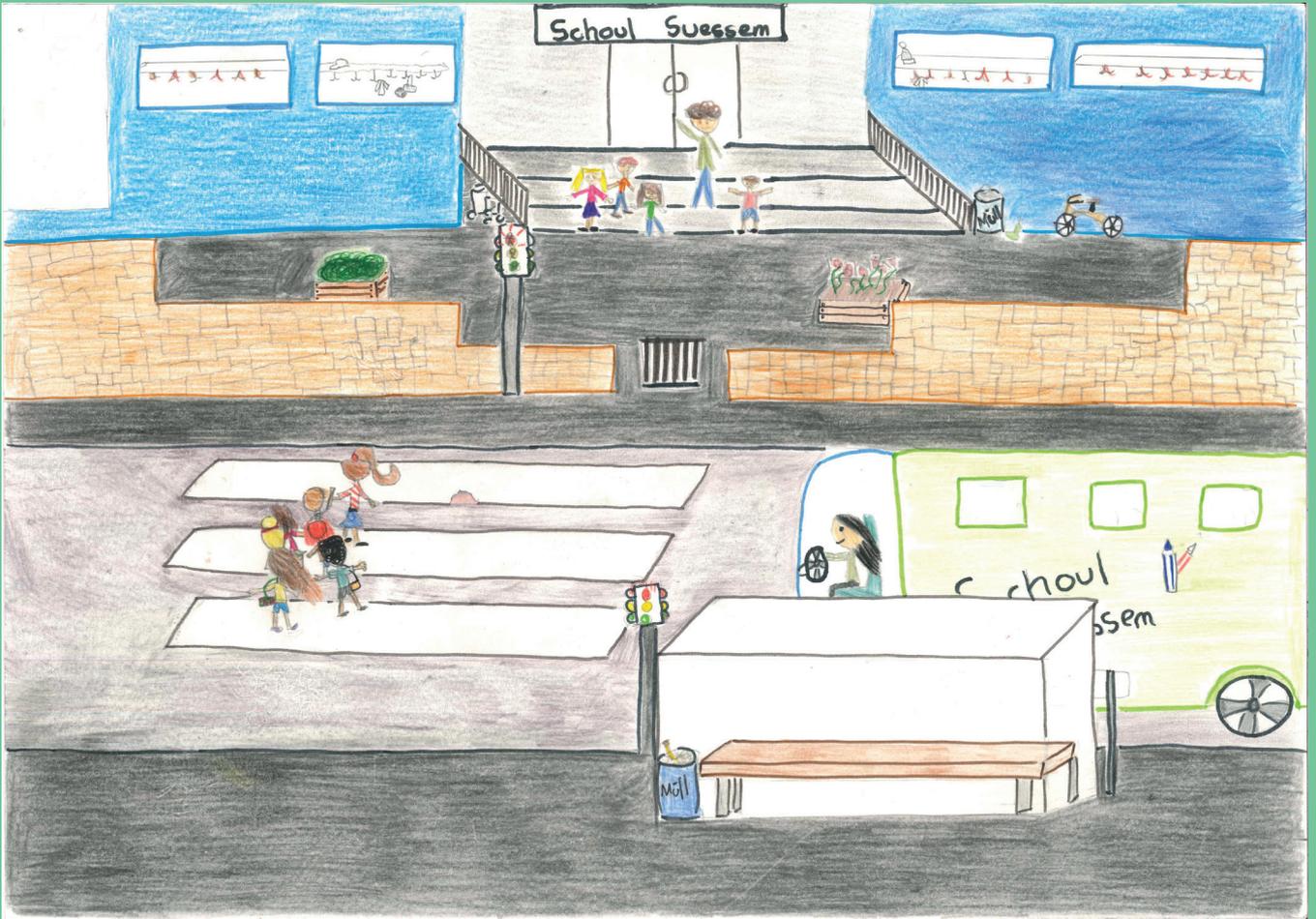


J'ai le droit de
participer à toutes
les activités
scolaires.

En tant que parent,
j'adapte la tenue
vestimentaire de mon
enfant à l'activité
prévue.

Si je n'observe
pas ces règles, on me
rappellera le contenu
de la charte et mon
engagement à la
respecter.



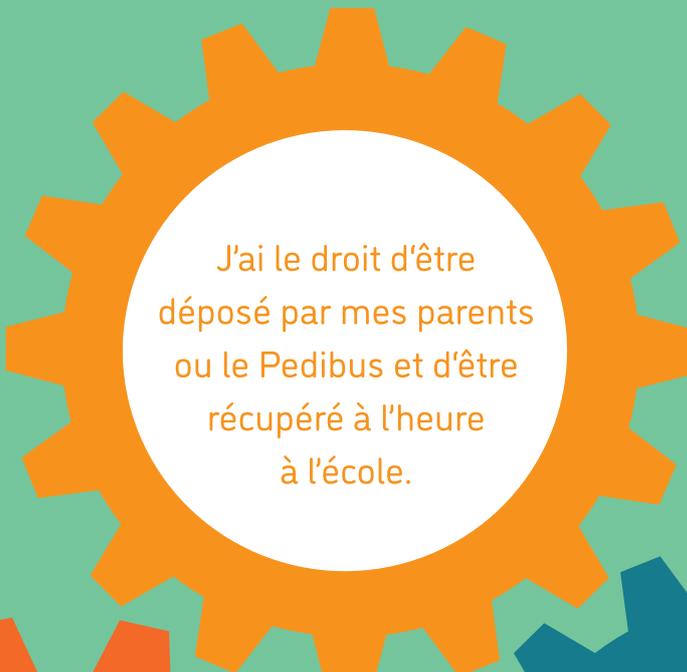


Dans la cour et sur la route de l'école

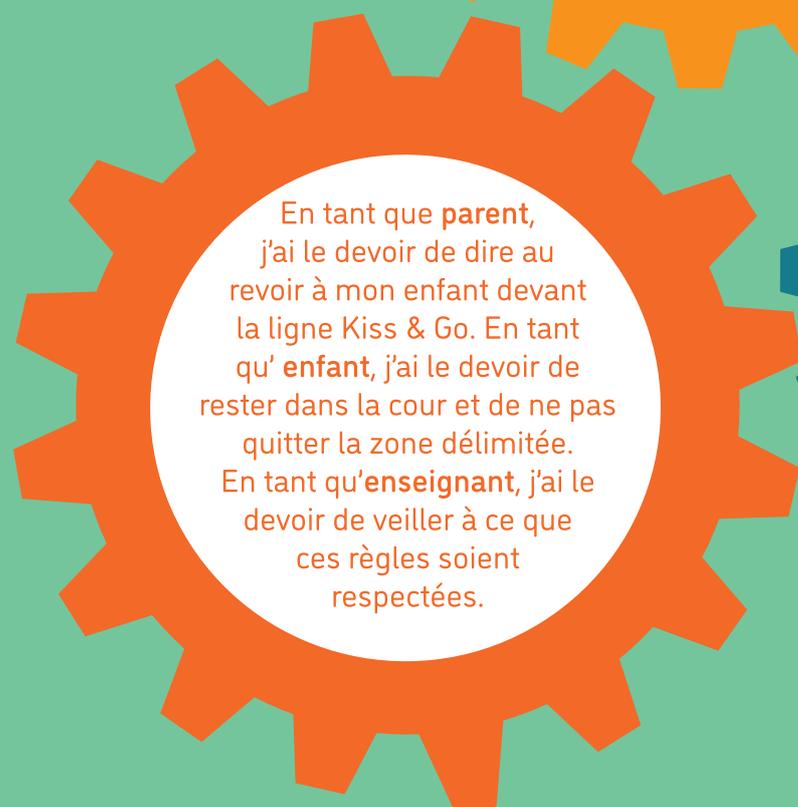


Kiss & Go

Les parents et les enseignants sont responsables de la sécurité des élèves.



J'ai le droit d'être déposé par mes parents ou le Pedibus et d'être récupéré à l'heure à l'école.



En tant que **parent**, j'ai le devoir de dire au revoir à mon enfant devant la ligne Kiss & Go. En tant qu'**enfant**, j'ai le devoir de rester dans la cour et de ne pas quitter la zone délimitée. En tant qu'**enseignant**, j'ai le devoir de veiller à ce que ces règles soient respectées.



Si je n'observe pas ces règles, on me rappellera le contenu de la charte et mon engagement à la respecter.

Dans la cour et sur la route de l'école

Discipline dans le bâtiment

Je veux entrer de façon disciplinée dans le bâtiment.



J'ai le droit d'entrer en sécurité et sous surveillance dans l'école.

En tant qu'élève, c'est mon devoir

- à la **première sonnerie**: de ranger mon vélo ou ma trottinette au parking prévu à cet effet.
- à la **deuxième sonnerie**: de me mettre tranquillement en rang.

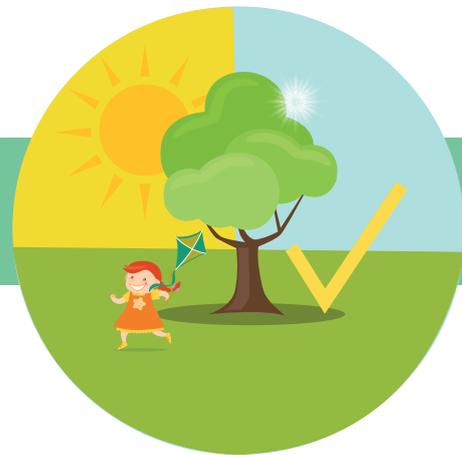
En tant qu'enseignant, il est de mon devoir de veiller à ce que les élèves respectent ces règles.

Si je n'observe pas ces règles, on m'ordonnera de ranger mon véhicule ou de me mettre en rang. En cas de désobéissance, je devrai m'attendre à des mesures disciplinaires.

Dans la cour et sur la route de l'école

Les déchets dans la cour

Je veux préserver la nature et l'environnement.



J'ai le droit
de jouer dans
une cour sûre
et propre.

J'ai l'obligation de
jeter mes déchets dans
une poubelle et de ne
rien endommager.

Si je n'observe pas ces
règles, on m'ordonne-
ra de ramasser mes
déchets et de les jeter
à la poubelle ou de
remplacer le matériel
cassé.

Dans notre classe

Règles de classe



J'ai le droit de
me sentir à l'aise
dans ma salle de
classe.

En tant qu'enseignant,
je m'engage à établir les
règles de classe en début
d'année scolaire et de lire
la charte scolaire. En tant
qu'élève je m'engage à
respecter les règles.

Si je n'observe
pas ces règles, on me
les rappellera et je
devrai m'attendre à
des mesures
disciplinaires.



EIS REEGELE

fir e friddlecht
Zesummeliewen

RECOMMANDATIONS DES REPRÉSENTANTS DES PARENTS POUR PARENTS

- ✓ Que ce soit à l'intérieur ou à l'extérieur : jouons avec nos enfants.
- ✓ Apprenons-leur ces mots fondamentaux : « Bonjour ; s'il vous plaît ; merci ; au revoir ».
- ✓ Rien de tel que de lire des livres avec nos enfants.
- ✓ Aidons nos enfants à bien faire leurs devoirs à domicile.
- ✓ Écoutons nos enfants et parlons avec eux.
10, 17, 18, 26 à 27 goufe
- ✓ Il n'y a pas de mal à ce que nos enfants s'ennuient de temps en temps.
- ✓ Stimulons la créativité de nos enfants.
- ✓ Limitons l'utilisation d'appareils électroniques (ceci vaut aussi pour nous, les adultes).
- ✓ Attirons leur attention sur les dangers d'internet.
- ✓ Autorisons nos enfants à jouer à des jeux vidéo adaptés à leur âge.
- ✓ Encourageons nos enfants en soulignant leurs forces.
- ✓ Nous tous avons des droits, mais aussi des devoirs.
- ✓ Nos enfants sont avant tout... des enfants !

ÉCOLE SANEM

Ancien Bâtiment:



39, rue de Niederkorn
L-4990 Sanem

Tel: +352 26 59 12 28 360

Nouveau Bâtiment:



33, rue de Niederkorn
L-4990 Sanem

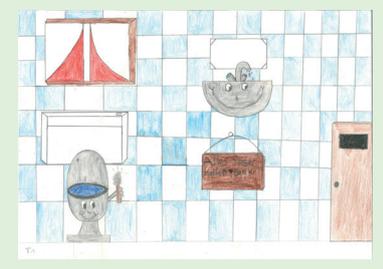
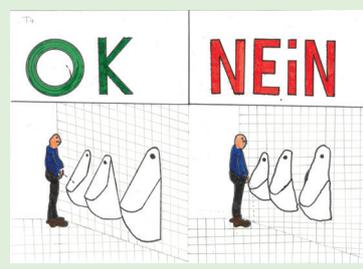
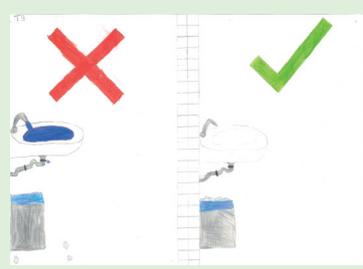
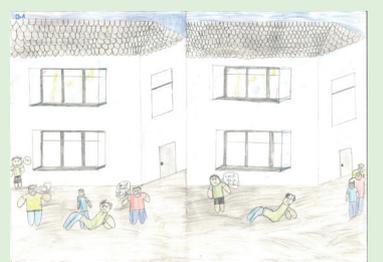
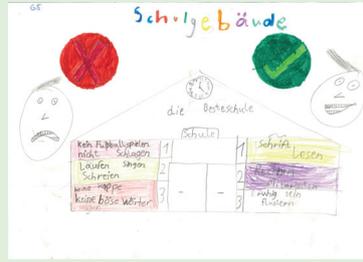
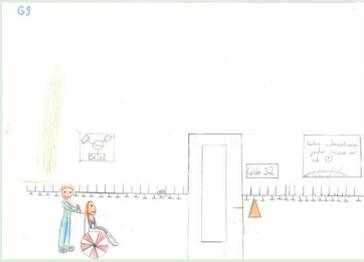
Tel: +352 26 59 12 28 390

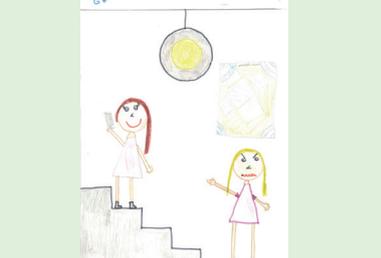
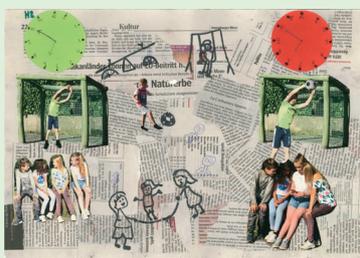
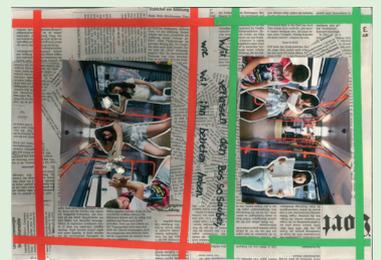
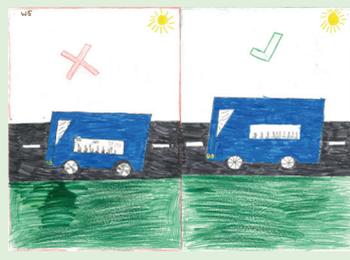
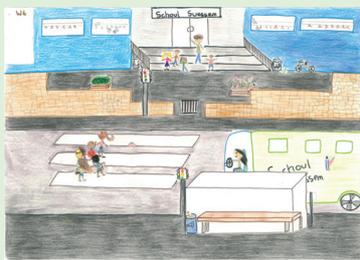
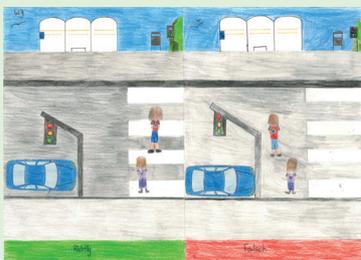
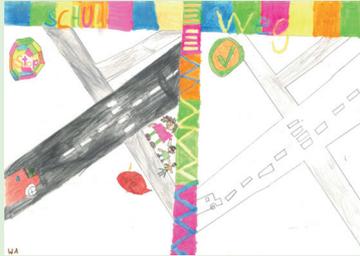
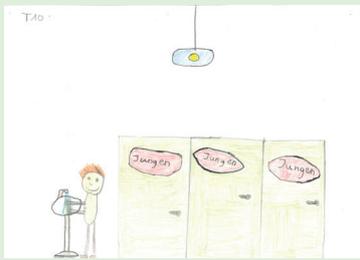
École Hellgebaach:



43, rue de Niederkorn
L-4990 Sanem

Tel: +352 26 59 12 28 25 - 14





Impressum :

Les images sur les pages 1, 3, 6,
9, 10, 17, 18, 26 et 27 ont été
réalisées par les enfants
de l'école de Sanem.

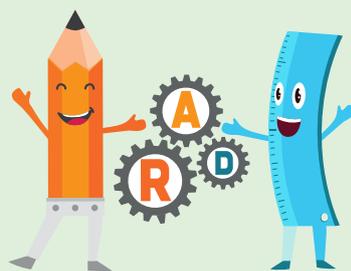
Sanem, 2020

Site internet :

www.suessem.schoul.lu

E-Mail :

suessem.sanem@ecole.lu
san@ecoles-sanem.lu



SCHOUL SUESSEM
RESPECT · AUFMERKSAMKEIT · DISZIPLIN